Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 270/2011,

annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011,

Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä

(EUVL L 76, 22.3.2011, s. 4)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston asetus (EU) N:o 1099/2012, annettu 26 päivänä marraskuuta 2012	L 327	14	27.11.2012
►M2	Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	1	10.6.2013
►M3	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/490, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2017	L 76	8	22.3.2017
►M4	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/491, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2017	L 76	10	22.3.2017
►M5	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/465, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2018	L 78 I	1	21.3.2018
►M6	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/459, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2019	L 80	1	22.3.2019
►M7	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1163, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2019	L 182	33	8.7.2019
►M8	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/416, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2020	L 86	3	20.3.2020

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 270/2011,

annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011,

Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

a) ’varoilla’ rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

i) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjat, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;

iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat;

vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

b) ’varojen jäädyttämisellä’ toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;

c) ’taloudellisilla resursseilla’ kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;

d) ’taloudellisten resurssien jäädyttämisellä’ toimia, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

▼B

e) ’unionin alueella’ niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta siinä määrätyin edellytyksin ja joihin kuuluu myös jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki niiden liitteessä I lueteltujen henkilöiden, joiden on päätöksen 2011/172/YUTP 1 artiklan 1 kohdan mukaisesti katsottu olevan vastuussa Egyptin valtion varojen väärinkäytöstä, ja heitä lähellä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten hallussa, omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

3 artikla

1. Liitteessä I esitetään perustelut asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten lisäämiseksi luetteloon.

2. Liite I sisältää myös saatavilla olevat asianomaisten luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä toimi tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

4 artikla

1. Liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla mainitut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 2 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

▼B

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla annetuista luvista.

▼M1

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla mainitut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, tai tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen unionissa antama päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;

b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut saatavat niiden sovellettavien lakien ja asetusten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja

d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

2. Asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

▼B

6 artikla

▼M1

1. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai

▼M1

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää. jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon; tai

c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltioissa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antamien päätösten perusteella suoritettavat maksut;

edellyttäen, että tällaiset korko- tai muut tuotot ja maksut on jäädytetty 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

▼B

2. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohta ei estä unionissa olevia rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, kun ne saavat luetteloon merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

7 artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla mainitut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että

   i) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I luetellun henkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen; ja

   ii) maksusuorituksella ei rikota 2 artiklan 2 kohtaa;

b) asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan antaa lupa.

8 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisen estäminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen jäädyttämisen toteuttaneen tai saataville asettamisesta kieltäytyneen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen osalta taikka näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen estämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

▼B

2. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta sellaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja muille elimille, jotka ovat asettaneet varoja tai taloudellisia resursseja saataville, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseistä kieltoa.

9 artikla

1. Sen estämättä, mitä asiaan sovellettavissa ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevissa säännöissä määrätään, luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla mainituille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai jäsenvaltioiden välityksellä; sekä

b) tehtävä yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen mahdollisessa tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

▼M1

3. Edellä oleva 2 kohta ei estä jäsenvaltioita tarvittaessa jakamasta näitä tietoja Egyptin ja muiden jäsenvaltioiden asianomaisten viranomaisten kanssa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, jos se on tarpeen, väärinkäytettyjen varojen takaisin perimisen helpottamiseksi.

▼B

10 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

11 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

12 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen tai oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä I vastaavasti.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitetun päätöksen, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen ja antaa kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden tehdä huomautuksia.

▼B

3. Mikäli huomautuksia tehdään tai olennaista uutta näyttöä esitetään, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettua päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. Liitteessä I olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään joka 12. kuukausi 21 päivästä maaliskuuta 2011 alkaen.

13 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

14 artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

15 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

a) unionin alueella;

b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

c) unionin alueella tai missä tahansa muualla olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

16 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M6

LIITE I

A. Luettelo 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistustiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
▼M8			
1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Egyptin arabitasavallan entinen presidentti Syntymäaika: 4.5.1928 Mies	Henkilö (kuollut), joka on oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
▼M6			
2.	Suzanne Saleh Thabet	Egyptin arabitasavallan entisen presidentin Mohamed Hosni Elsayed Mubarakin puoliso Syntymäaika: 28.2.1941 Nainen	Lähellä Mohamed Hosni Elsayed Mubarakia, joka on oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
3.	Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Egyptin arabitasavallan entisen presidentin Mohamed Hosni Elsayed Mubarakin poika Syntymäaika: 26.11.1960 Mies	Oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
▼M8			
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh (alias Heddy Mohamed Magdy Hussein Rassekh)	Egyptin arabitasavallan entisen presidentin pojan Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarakin puoliso Syntymäaika: 5.10.1971 Nainen	Oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella, ja Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarakia lähellä oleva henkilö.
▼M6			
5.	Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Egyptin arabitasavallan entisen presidentin Mohamed Hosni Elsayed Mubarakin poika Syntymäaika: 28.12.1963 Mies	Oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
6.	Khadiga Mahmoud El Gammal	Egyptin arabitasavallan entisen presidentin pojan Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarakin puoliso Syntymäaika: 13.10.1982 Nainen	Oikeudenkäynnin tai varojen takaisinperimisprosessin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille tuomioistuimen annettua lopullisen päätöksen valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella, ja Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarakia lähellä oleva henkilö.

▼M6

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistustiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
15.	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Entinen matkailuministeri Syntymäaika: 20.2.1959 Mies	Oikeudenkäynnin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille valtion varojen väärinkäytön osalta korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
18.	Habib Ibrahim Habib Eladli	Entinen sisäministeri Syntymäaika: 1.3.1938 Mies	Oikeudenkäynnin kohteena asiassa, jonka Egyptin viranomaiset ovat panneet vireille valtion varojen väärinkäytön osalta korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella.
19.	Elham Sayed Salem Sharshar	Habib Ibrahim Eladlin puoliso Syntymäaika: 23.1.1963 Nainen	Oikeudenkäynnin kohteena valtion varojen väärinkäytöstä korruption vastaisen Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen perusteella, ja Habib Ibrahim Eladlia lähellä oleva henkilö.

▼M8

B. Oikeus puolustukseen ja oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan Egyptin lainsäädännön nojalla:

Oikeus puolustukseen ja oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan

Egyptin perustuslain 54, 97 ja 98 pykälästä, Egyptin rikosprosessilain 77, 78, 124, 199, 214, 271, 272 ja 277 pykälästä ja Egyptin asianajoa koskevan lain (nro 17 vuodelta 1983) 93 ja 94 pykälästä seuraa, että Egyptin lainsäädännössä taataan

— henkilölle, jota epäillään tai joka on asetettu syytteeseen rikoksesta, seuraavat oikeudet:

1. oikeus hakea muutosta säädökseen tai hallinnolliseen päätökseen;
2. oikeus puolustautua henkilökohtaisesti tai itse valitsemansa oikeudenkäyntiavustajan välityksellä, tai jos hän ei pysty itse maksamaan saamastaan oikeusavusta, hänen on saatava se korvauksetta oikeudenmukaisuuden niin vaatiessa;

— henkilölle, joka on asetettu syytteeseen rikoksesta, seuraavat oikeudet:

1. oikeus saada viipymättä yksityiskohtainen tieto häneen kohdistettujen syytteiden sisällöstä ja perusteista hänen ymmärtämällään kielellä;
2. oikeus saada riittävästi aikaa ja riittävät edellytykset valmistella puolustustaan;
3. oikeus kuulustella häntä vastaan kutsuttuja todistajia tai pyytää näiden kuulustelua ja oikeus kutsua ja kuulustella omia todistajia samoin ehdoin kuin häntä vastaan kutsuttuja todistajia;
4. oikeus saada maksutta tulkin apua, jos hän ei ymmärrä tai puhu tuomioistuimessa käytettyä kieltä.

Puolustusta koskevan oikeuden ja tehokasta oikeussuojaa koskevan oikeuden soveltaminen

1. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Mubarakin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Asia

Mubarak asetettiin yhdessä kahden muun henkilön kanssa syytteeseen julkisten varojen väärinkäytöstä 27 päivänä kesäkuuta 2013 ja oikeudenkäynti Kairon rikostuomioistuimessa aloitettiin 17 päivänä marraskuuta 2013. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi kaikki kolme vastaajaa 21 päivänä toukokuuta 2014. Vastaajat valittivat tuomiosta kassaatiotuomioistuimeen. Kassaatiotuomioistuin kumosi tuomion 13 päivänä tammikuuta

▼M8

2015 ja määräsi asian käsiteltäväksi uudelleen. Uudessa käsittelyssä osapuolet esittivät suullisia ja kirjallisia lausumia 4 ja 29 päivänä huhtikuuta 2015. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi vastaajat 9 päivänä toukokuuta 2015 ja määräsi heidät palauttamaan väärinkäytetyt varat ja maksamaan sakkoja. Kassaatiotuomioistuimeen tehtiin valitus 24 päivänä toukokuuta 2015. Kassaatiotuomioistuin päätti 9 päivänä tammikuuta 2016 pitää tuomiot voimassa. Vastaajat pääsivät 8 päivänä maaliskuuta 2016 sovintoratkaisuun vuonna 2015 annetulla pääministerin asetuksella nro 2873 perustetussa asiantuntijakomiteassa. Hallitus hyväksyi sovintoratkaisun 9 päivänä maaliskuuta 2016. Kyseistä sovintoratkaisua ei toimitettu kassaatiotuomioistuimelle yleisen syyttäjäviranomaisen lopullista hyväksyntää varten, koska asiantuntijakomitea ei ollut toimivaltainen komitea. Vastaajilla on mahdollisuus tehdä sovintoratkaisua koskeva hakemus toimivaltaiselle komitealle, joka on ulkomailla sijaitsevien varojen perimisestä vastaava kansallinen komitea. Sakon määrä saatiin perittyä maaliskuussa 2019. Palautettavia varoja peritään parhaillaan takaisin Egyptin viranomaisten kahdelle kolmannelle valtiolle osoittamien keskinäistä oikeusapua koskevien pyyntöjen avulla.

2. Suzanne Saleh Thabet

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Thabetin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Jäädyttämismääräys

Yleinen syyttäjäviranomainen kielsi 28 päivänä helmikuuta 2011 antamallaan määräyksellä Thabetia ja muita henkilöitä luovuttamasta omaisuuttaan ja varojaan Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Toimivaltainen rikostuomioistuin päätti 8 päivänä maaliskuuta 2011 pitää kieltomääräyksen voimassa. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Thabet ei ole riitauttanut 8 päivänä maaliskuuta 2011 annettua ratkaisua.

3. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Alaa Mubarakin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Jäädyttämismääräys

Yleinen syyttäjäviranomainen kielsi 28 päivänä helmikuuta 2011 antamallaan määräyksellä Alaa Mubarakia ja muita henkilöitä luovuttamasta omaisuuttaan ja varojaan Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Toimivaltainen rikostuomioistuin päätti 8 päivänä maaliskuuta 2011 pitää kieltomääräyksen voimassa. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Alaa Mubarak ei ole riitauttanut 8 päivänä maaliskuuta 2011 annettua ratkaisua.

Ensimmäinen asia

Vastaajan ja toisen henkilön asia annettiin tuomioistuimelle (Kairon rikostuomioistuin) käsiteltäväksi 30 päivänä toukokuuta 2012. Tuomioistuin palautti asian yleiselle syyttäjäviranomaiselle lisätutkintaa varten 6 päivänä kesäkuuta 2013. Tutkinnan päätyttyä asia saatettiin jälleen

▼M8

tuomioistuimen käsiteltäväksi. Kairon rikostuomioistuin antoi 15 päivänä syyskuuta 2018 tuomion, jossa se i) pyysi nimittämäänsä asiantuntijakomiteaa täydentämään rikostuomioistuimelle heinäkuussa 2018 esittämäänsä asiantuntijaraporttia, ii) määräsi vastaajat pidätettäväksi ja iii) pyysi kääntämään vastaajat ulkomailla sijaitsevien varojen perimisestä vastaavaan kansallisen komitean puoleen mahdollisen sovintoratkaisun löytämiseksi. Vastaajat riitauttivat menestyksekkäästi pidätysmääräyksen, ja ratkaisukokoonpanon esteellisyyttä koskeneen esityksen perusteella asia annettiin toiselle rikostuomioistuinpiirille tosiseikkojen uudelleenarviointia varten. Tämä tuomioistuinpiiri vapautti vastaajat syytteistä 22 päivänä helmikuuta 2020. Tuomio ei ole lopullinen ja syyttäjä voi hakea siihen vielä muutosta.

Toinen asia

Alaa Mubarak asetettiin yhdessä kahden muun henkilön kanssa syytteeseen julkisten varojen väärinkäytöstä 27 päivänä kesäkuuta 2013 ja oikeudenkäynti Kairon rikostuomioistuimessa aloitettiin 17 päivänä marraskuuta 2013. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi kaikki kolme vastaajaa 21 päivänä toukokuuta 2014. Vastaajat valittivat tuomiosta kassaatiotuomioistuimeen. Kassaatiotuomioistuin kumosi tuomion 13 päivänä tammikuuta 2015 ja määräsi asian käsiteltäväksi uudelleen. Uudessa käsittelyssä osapuolet esittivät suullisia ja kirjallisia lausumia 4 ja 29 päivänä huhtikuuta 2015. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi vastaajat 9 päivänä toukokuuta 2015 ja määräsi heidät palauttamaan väärinkäytetyt varat ja maksamaan sakkoja. Kassaatiotuomioistuimeen tehtiin valitus 24 päivänä toukokuuta 2015. Kassaatiotuomioistuin päätti 9 päivänä tammikuuta 2016 pitää tuomiot voimassa. Vastaajat pääsivät 8 päivänä maaliskuuta 2016 sovintoratkaisuun vuonna 2015 annetulla pääministerin asetuksella nro 2873 perustetussa asiantuntijakomiteassa. Hallitus hyväksyi sovintoratkaisun 9 päivänä maaliskuuta 2016. Tätä sovintoratkaisua ei toimitettu kassaatiotuomioistuimelle yleisen syyttäjäviranomaisen lopullista hyväksyntää varten, koska asiantuntijakomitea ei ollut toimivaltainen komitea. Vastaajilla on mahdollisuus tehdä sovintoratkaisua koskeva hakemus toimivaltaiselle komitealle, joka on ulkomailla sijaitsevien varojen perimisestä vastaava kansallinen komitea. Sakon määrä saatiin perittyä maaliskuussa 2019. Palautettavia varoja peritään parhaillaan takaisin Egyptin viranomaisten kahdelle kolmannelle valtiolle osoittamien keskinäistä oikeusapua koskevien pyyntöjen avulla.

4. Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Rasekhin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Jäädyttämismääräys

Yleinen syyttäjäviranomainen kielsi 28 päivänä helmikuuta 2011 antamallaan määräyksellä Rasekhia ja muita henkilöitä luovuttamasta omaisuuttaan ja varojaan Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Toimivaltainen rikostuomioistuin päätti 8 päivänä maaliskuuta 2011 pitää kieltomääräyksen voimassa. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Rasekh ei ole riitauttanut 8 päivänä maaliskuuta 2011 annettua ratkaisua.

5. Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Gamal Mubarakin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

▼**M8**

Jäädyttämismääräys

Yleinen syyttäjäviranomainen kielsi 28 päivänä helmikuuta 2011 antamallaan määräyksellä Gamal Mubarakia ja muita henkilöitä luovuttamasta omaisuuttaan ja varojaan Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Toimivaltainen rikostuomioistuin päätti 8 päivänä maaliskuuta 2011 pitää kieltomääräyksen voimassa. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Gamal Mubarak ei ole riitauttanut 8 päivänä maaliskuuta 2011 annettua ratkaisua.

Ensimmäinen asia

Gamal Mubarakin ja toisen henkilön asia annettiin tuomioistuimelle (Kairon rikostuomioistuin) käsiteltäväksi 30 päivänä toukokuuta 2012. Tuomioistuin palautti asian yleiselle syyttäjäviranomaiselle lisätutkintaa varten 6 päivänä kesäkuuta 2013. Tutkinnan päätyttyä asia saatettiin jälleen tuomioistuimen käsiteltäväksi. Kairon rikostuomioistuin antoi 15 päivänä syyskuuta 2018 tuomion, jossa se i) pyysi nimittämäänsä asiantuntijakomiteaa täydentämään rikostuomioistuimelle heinäkuussa 2018 esittämäänsä asiantuntijaraporttia, ii) määräsi vastaajat pidätettäväksi ja iii) pyysi kääntämään vastaajat ulkomailla sijaitsevien varojen perimisestä vastaavaan kansallisen komitean puoleen mahdollisen sovintoratkaisun löytämiseksi. Vastaajat riitauttivat menestyksekkäästi pidätysmääräyksen, ja ratkaisukokoonpanon esteellisyyttä koskeneen esityksen perusteella asia annettiin toiselle rikostuomioistuinpiirille tosiseikkojen uudelleenarviointia varten. Tämä tuomioistuinpiiri vapautti vastaajat syytteistä 22 päivänä helmikuuta 2020. Tuomio ei ole lopullinen ja syyttäjä voi hakea siihen vielä muutosta.

Toinen asia

Gamal Mubarak asetettiin yhdessä kahden muun henkilön kanssa syytteeseen julkisten varojen väärinkäytöstä 27 päivänä kesäkuuta 2013 ja oikeudenkäynti Kairon rikostuomioistuimessa aloitettiin 17 päivänä marraskuuta 2013. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi kaikki kolme vastaajaa 21 päivänä toukokuuta 2014. Vastaajat valittivat tuomiosta kassaatiotuomioistuimeen. Kassaatiotuomioistuin kumosi tuomion 13 päivänä tammikuuta 2015 ja määräsi asian käsiteltäväksi uudelleen. Uudessa käsittelyssä osapuolet esittivät suullisia ja kirjallisia lausumia 4 ja 29 päivänä huhtikuuta 2015. Kairon rikostuomioistuin tuomitsi vastaajat 9 päivänä toukokuuta 2015 ja määräsi heidät palauttamaan väärinkäytetyt varat ja maksamaan sakkoja. Kassaatiotuomioistuimeen tehtiin valitus 24 päivänä toukokuuta 2015. Kassaatiotuomioistuin päätti 9 päivänä tammikuuta 2016 pitää tuomiot voimassa. Vastaajat pääsivät 8 päivänä maaliskuuta 2016 sovintoratkaisuun vuonna 2015 annetulla pääministerin asetuksella nro 2873 perustetussa asiantuntijakomiteassa. Hallitus hyväksyi sovintoratkaisun 9 päivänä maaliskuuta 2016. Tätä sovintoratkaisua ei toimitettu kassaatiotuomioistuimelle yleisen syyttäjäviranomaisen lopullista hyväksyntää varten, koska asiantuntijakomitea ei ollut toimivaltainen komitea. Vastaajilla on mahdollisuus tehdä sovintoratkaisua koskeva hakemus toimivaltaiselle komitealle, joka on ulkomailla sijaitsevien varojen perimisestä vastaava kansallinen komitea. Sakon määrä saatiin perittyä maaliskuussa 2019. Palautettavia varoja peritään parhaillaan takaisin Egyptin viranomaisten kahdelle kolmannelle valtiolle osoittamien keskinäistä oikeusapua koskevien pyyntöjen avulla.

6. Khadiga Mahmoud El Gammal

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että El Gammalin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

▼**M8**

Jäädyttämismääräys

Yleinen syyttäjäviranomainen kielsi 28 päivänä helmikuuta 2011 antamallaan määräyksellä Khadiga El Gammalia ja muita henkilöitä luovuttamasta omaisuuttaan ja varojaan Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Toimivaltainen rikostuomioistuin päätti 8 päivänä maaliskuuta 2011 pitää kieltomääräyksen voimassa. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. El Gammal ei ole riitauttanut 8 päivänä maaliskuuta 2011 annettua ratkaisua.

15. Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Garranan oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Asia

Julkisten varojen tai julkisen omaisuuden väärinkäyttöä koskeviin tosiseikkoihin liittyvä tutkinta on vielä kesken. Neuvosto ei ole havainnut mitään viitteitä siitä, että Garranan oikeutta puolustukseen tai oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan ei olisi kunnioitettu.

18. Habib Ibrahim Habib Eladli

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Eladlin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

Asia

Tutkintatuomari siirsi Eladlin julkisten varojen väärinkäyttöä koskevat syytteet toimivaltaiselle tuomioistuimelle. Kyseinen tuomioistuin päätti 7 päivänä helmikuuta 2016, että Eladlin, hänen puolisonsa ja alaikäisen poikansa varat olisi jäädytettävä. Kyseisen tuomioistuimen päätöksen nojalla yleinen syyttäjäviranomainen antoi 10 päivänä helmikuuta 2016 jäädytysmääräyksen Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Tuomioistuin tuomitsi vastaajan 15 päivänä huhtikuuta 2017. Vastaaja valitti tuomiosta kassaatiotuomioistuimeen, joka kumosi tuomion 11 päivänä tammikuuta 2018 ja määräsi asian käsiteltäväksi uudelleen. Uudelleenkäsittelyssä vastaaja tuomittiin sakkoihin 9 päivänä toukokuuta 2019. Sekä syyttäjä että Eladli ovat molemmat valittaneet tuomiosta kassaatiotuomioistuimeen, jossa asia on edelleen vireillä.

19. Elham Sayed Salem Sharshar

Neuvoston asiakirja-aineistoa koskevat tiedot osoittavat, että Sharsharin oikeutta puolustukseen ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan kunnioitettiin rikosoikeudellisissa menettelyissä, joihin neuvosto on tukeutunut. Tästä ovat osoituksena erityisesti seuraavat seikat:

▼**M8**

Jäädyttämismääräys

Tutkintatuomari siirsi Sharsharin aviomiehen julkisten varojen väärinkäyttöä koskevat syytteet toimivaltaiselle tuomioistuimelle. Kyseinen tuomioistuin päätti 7 päivänä helmikuuta 2016, että hänen aviomiehensä varat, hänen omat varansa ja heidän alaikäisen poikansa varat olisi jäädytettävä. Kyseisen tuomioistuimen päätöksen nojalla yleinen syyttäjäviranomainen antoi 10 päivänä helmikuuta 2016 jäädytysmääräyksen Egyptin rikosprosessilain 208 a pykälän mukaisesti; säännöksen perusteella yleinen syyttäjäviranomainen voi kieltää vastaajaa sekä hänen vaimoaan ja lapsiaan luovuttamasta omaisuuttaan, jos epäillään, että kyseinen omaisuus on vastaajan tekemillä rikoksilla saatua laitonta hyötyä. Egyptin arabitasavallan lainsäädännön mukaan vastaajilla on oikeus riitauttaa kieltomääräystä koskeva tuomioistuimen ratkaisu samassa tuomioistuimessa. Sharshar ei ole riitauttanut tuomioistuimen ratkaisua.

▼B

LIITE II

Luettelo 4 artiklan 1 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa, 7 artiklassa ja 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja osoite Euroopan komissiolle ilmoittamista varten

▼M7

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

https://www.mfa.bg/en/101

TŠEKKI

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

TANSKA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

SAKSA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREIKKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ESPANJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

KYPROS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETTUA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

▼**M7**

UNKARI

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

ALANKOMAAT

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGALI

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

ROMANIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

RUOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

Euroopan komissio
Ulkopolitiikan välineiden hallinto (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Bryssel, Belgia
Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu